

RX-4109

***AM/FM STEREO RECEIVER
RECEPTEUR STEREO AM/FM***

Introduction

A LIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION : AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIERE). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, S'ADRESSER À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



Ce symbole sert à avertir l'utilisateur de la présence dans le boîtier de l'appareil de tensions dangereuses non isolées posant des risques d'électrocution.

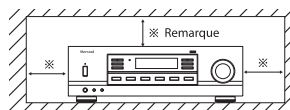


Ce symbole sert à avertir l'utilisateur que la documentation fournie avec le matériel contient des instructions importantes concernant l'exploitation et la maintenance (réparation).

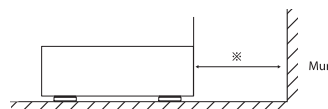
AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Avertissements concernant l'installation

Remarque : Pour la dissipation de la chaleur, ne pas placer cet appareil dans un espace fermé, tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.



Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation et ne pas placer d'autres équipements au dessus de l'appareil.



POUR VOTRE SECURITE

**EUROPE
AUSTRALIE**

**220 V
-
240 V**

Pour des raisons de sécurité, la fiche 3 broches doit être branchée uniquement dans une prise d'alimentation tripolaire standard connectée directement au circuit de mise à la terre de la maison. Les rallonges à utiliser avec cet équipement doivent être trifilaires et branchées correctement pour assurer une connexion à la terre. Les rallonges électriques inappropriées sont la cause de tous les accidents mortels. Le fait que l'appareil fonctionne de façon satisfaisante ne veut pas dire que la source d'alimentation est mise à la terre ou que l'installation est totalement sans risque. Pour votre sécurité, si vous avez un quelconque doute concernant la mise à la terre de la source d'alimentation, consultez un électricien qualifié.

VOLTAGE PANEUROPEEN UNIFIE

Tous les appareils peuvent être utilisées sur des sources d'alimentation 220-240 V CA.

ATTENTION

- Laisser de l'espace autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.
- Éviter d'installer dans des endroits trop chauds ou trop froids, ou dans une zone exposée directement au soleil ou à équipement de chauffage.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Éviter que des objets étrangers pénètrent dans l'appareil.
- Pour ne pas gêner la ventilation, les fentes de ventilation, ne doivent pas être couvertes par des objets tels que des journaux, nappes de table, rideaux etc.
- Ne placer sur l'appareil aucune source de flamme nue, telle que des chandelles allumées.
- Il faut tenir compte de la protection de l'environnement lors de la mise au rebut des piles.
- L'appareil ne doit pas être exposé au ruissellement ni à la projection d'eau.
- Aucun objet rempli de liquide, un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène ou un diluent avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Remarques concernant le cordon CA et la prise secteur.
- L'appareil reste sous tension tant qu'il est branché à une prise secteur, même s'il est éteint.
- Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur, il faut le débrancher de la prise secteur.
- Lors de l'installation de cet appareil, il faut s'assurer que la prise secteur utilisée est facilement accessible.
- Débrancher l'appareil du secteur s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période.

Remarque sur le recyclage

Les matériaux de l'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez mettre au rebut ces matériaux conformément aux réglementations locales de recyclage. Veuillez respecter les réglementations et règles locales lors de la mise au rebut de cet appareil. Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées mais doivent être mises au rebut conformément aux réglementations locales concernant les déchets chimiques. Ce produit et les accessoires (à l'exception des piles) emballés ensemble constituent un produit sur lequel s'applique la directive WEEE.



SOMMAIRE

Introduction

• A LIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL	2
--	---

Connexions du système	4
------------------------------------	---

Panneau avant et télécommandes	7
---	---

• PORTEE DE LA TELECOMMANDE	9
-----------------------------------	---

• CHANGEMENT DE PILES	9
-----------------------------	---

Fonctionnement

• ECOUTE D'UNE SOURCE PROGRAMMEE	10
--	----

• ECOUTE DES DIFFUSIONS RADIOPHONIQUES	13
--	----

• ECOUTER DES EMISSIONS RDS (FM SEULEMENT)	16
(Syntoniseur RDS (Option régionale dans certains pays Européens, etc.))	

• ENREGISTREMENT	19
------------------------	----

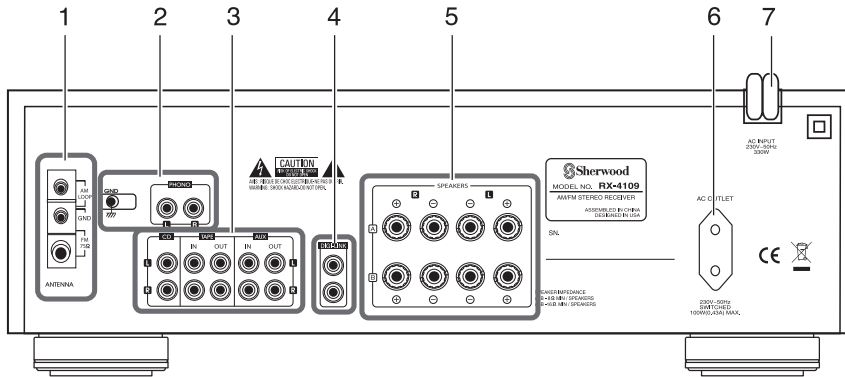
• AUTRES FONCTIONS	20
--------------------------	----

Guide de dépannage	21
---------------------------------	----

Spécifications	22
-----------------------------	----

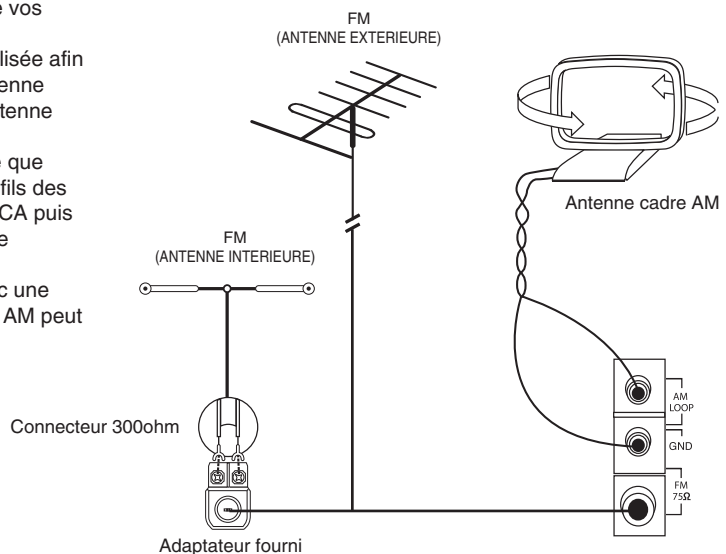
Connexions du système

- Ne pas brancher le cordon d'entrée CA dans la prise murale CA avant d'avoir effectué toutes les connexions.
- S'assurer d'avoir connecté les cordons à broches RCA blancs aux prises Jack G (Gauche) et cordons à broches RCA blancs aux prises Jack D (Droites) lors des connexions audio.
- Connecter fermement et correctement. Une perte de son, du bruit ou un dommage du récepteur pourrait survenir si la connexion n'est pas correctement effectuée.
- Si l'électricité est coupée ou si le cordon d'alimentation CA est débranché plusieurs, les contenus mémorisés seront effacés. Si cela se produit, vous devez les mémoriser à nouveau.

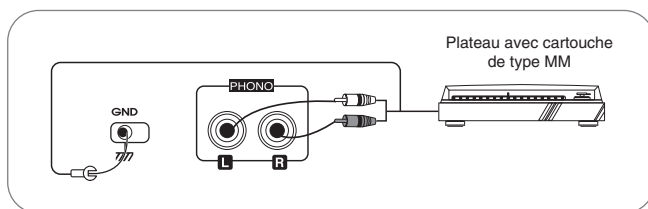


1. RACCORDEMENT DES ANTENNES

- Changer la position de l'antenne intérieure FM jusqu'à l'obtention de la bonne réception de vos stations FM préférées.
- Une antenne extérieure FM 75 peut être utilisée afin d'améliorer la réception. Déconnecter l'antenne intérieure avant de la remplacer par une antenne extérieure.
- Placer l'antenne à cadre AM aussi éloignée que possible du récepteur, de la télévision, des fils des haut-parleurs ainsi que du cordon d'entrée CA puis l'orienter de manière à obtenir une meilleure réception.
- Si la réception est de mauvaise qualité avec une antenne cadre AM, une antenne extérieure AM peut être utilisée à la place.



2. RACCORDEMENT PHONO

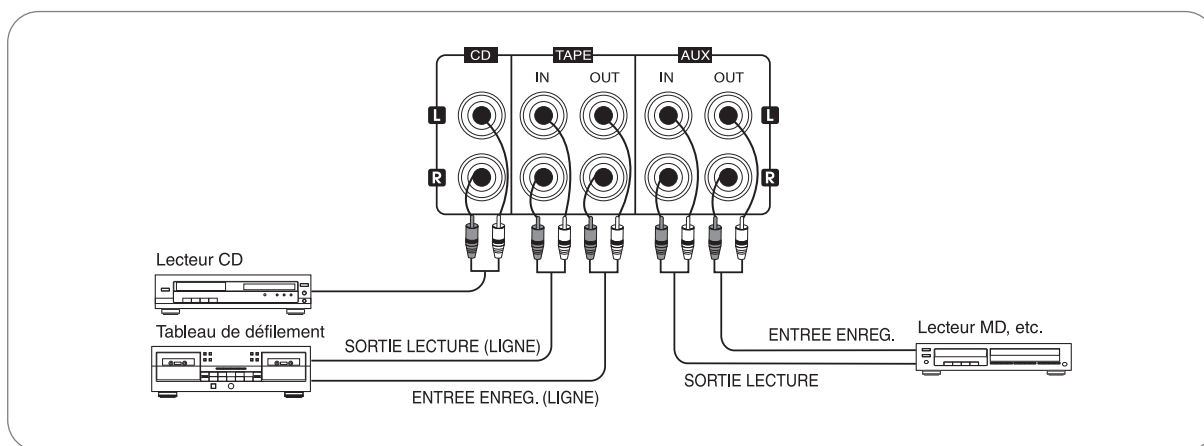


■ Remarque :

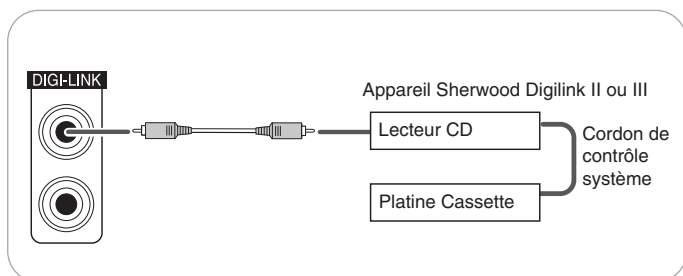
- Ne pas directement connecter les plateaux aux cartouches de type MC Sinon, utiliser un préamplificateur ou un transformateur élévateur.

3. RACCORDEMENT DES COMPOSANTS AUDIO

- Les prises AUX peuvent aussi être connectées à un composant supplémentaire tel qu'un enregistreur DM, un tableau de défilement, etc.

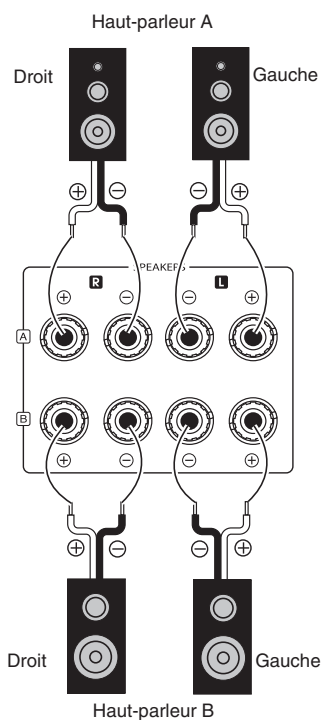


4. CONNECTER DIGI-LINK



- Connecter cette entrée au Jack Digi-Link de l'appareil Sherwood utilisant le système de contrôle Digi-link II ou III.

5. RACCORDEMENT DES HAUT-PARLEURS



- Généralement, les terminaux du haut-parleur A sont utilisés pour une seule paire de haut-parleurs. Lorsque vous avez une autre paire de haut-parleurs, les terminaux du haut-parleur B peuvent être utilisés.
- Ne jamais court-circuiter les cordons des haut-parleurs + et -.
- S'assurer d'avoir correctement connecté les haut-parleurs et d'avoir respecté le canal (gauche et droit) ainsi que la polarité (+ et -)

■ Remarques :

- Pour un fonctionnement sûr de l'amplificateur, utiliser les haut-parleurs avec une impédance de 8Ω lorsque seuls les terminaux du haut-parleur A ou B sont utilisés et utiliser les haut-parleurs avec une impédance de plus de 16Ω lorsque les terminaux des deux haut-parleurs A et B sont utilisés.

6. SORTIE SECTEUR COMMUTÉE

AC OUTLET



- Cette sortie AC est alimentée (mode marche) et arrêtée (mode standby) selon le contrôle d'alimentation suivant (Charge maximale 100W (0.43A))

☐ Mode Standby – sortie AC non alimentée ☐

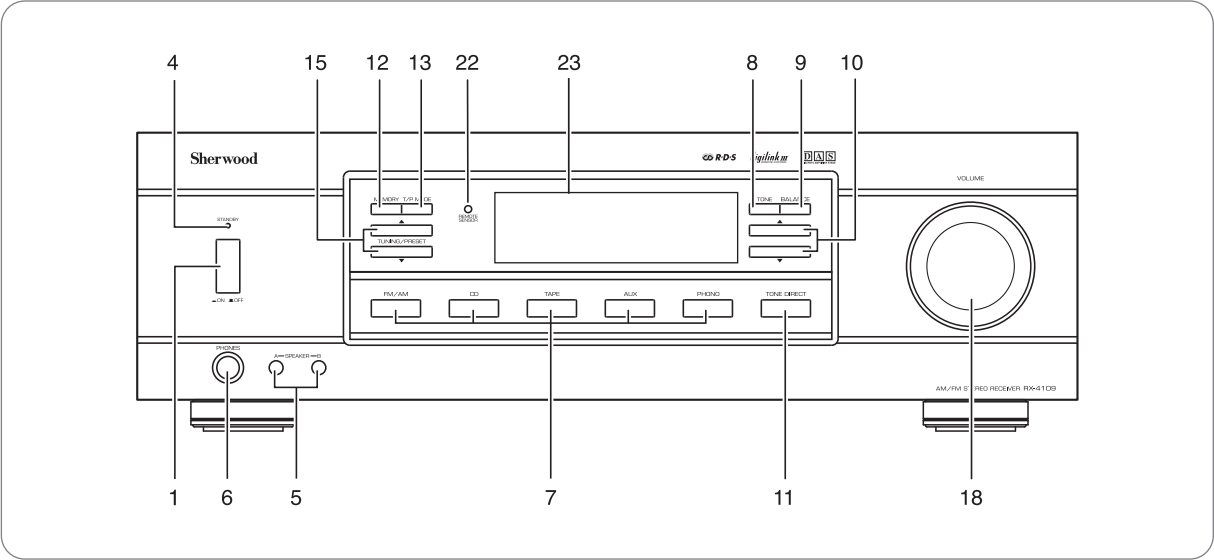
☐ Mode marche – sortie AC alimentée ☐

7. CORDON D'ENTREE CA

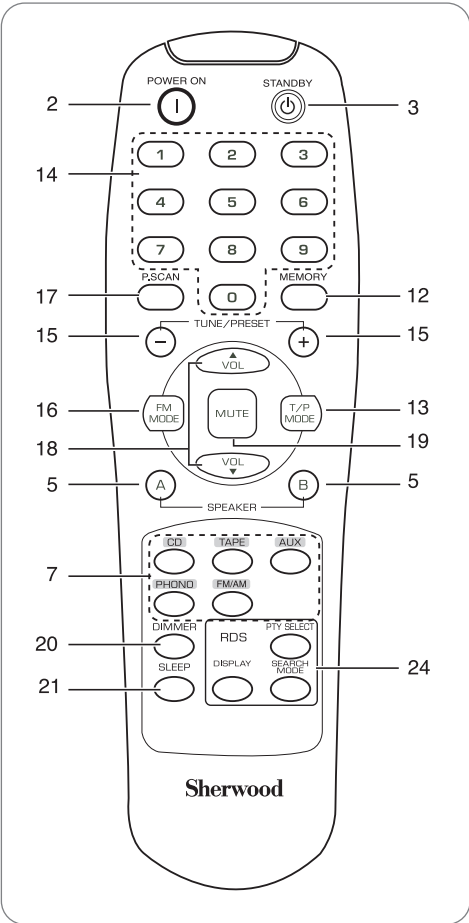
- Brancher le cordon dans la prise murale CA

Panneau avant et télécommandes

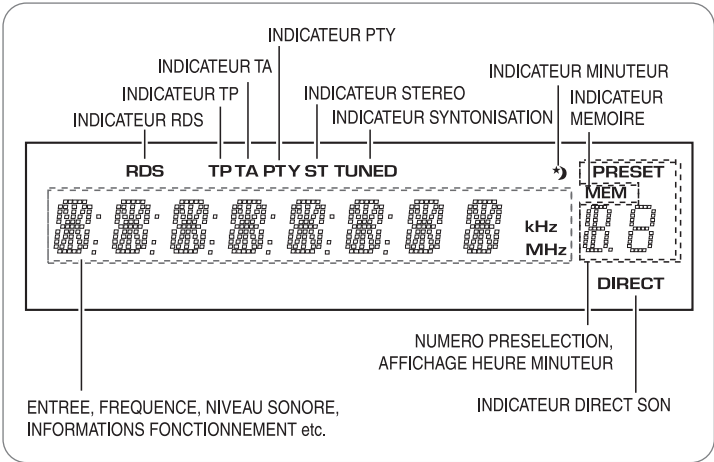
■ PANNEAU AVANT



■ TELECOMMANDES



■ AFFICHAGE FLUORESCENT



1. INTERRUPTEUR SECTEUR

Appuyer cet interrupteur pour entrer en mode Standby.
Pour éteindre, appuyer dessus à nouveau.

2. BOUTON POWER ON

En mode standby, en appuyant sur ce bouton, l'amplificateur s'allume et est alors opérationnel.

3. BOUTON STANDBY

En mode opérationnel, appuyer sur ce bouton, l'amplificateur entre en mode standby.

4. INDICATEUR STANDBY (VEILLE)

5. BOUTONS SELECTEUR HAUT-PARLEURS A, B

Ces boutons vous permettent de sélectionner diverses combinaisons des haut-parleurs comme suit :

- Pour activer les haut-parleurs A, appuyez sur le bouton HAUT-PARLEUR A ("SPK A" s'affiche).
- Pour activer les haut-parleurs B, appuyez sur le bouton HAUT-PARLEUR B ("SPK B" s'affiche).
- Pour activer les haut-parleurs A et B, appuyez dans l'autre sur les boutons HAUT-PARLEUR A (ou B) et B (ou A). ("SPK A B" s'affiche).
- Lorsque vous utilisez des écouteurs pour une écoute privée, appuyez sur ces boutons pour éteindre les haut-parleurs A et B ("SPK OFF" s'affiche).

6. PRISE ECOUTEUR

Les écouteurs stéréo avec une prise standard 1/4 pouce peuvent être branchés sur cette prise jack pour une écoute privée.

7. BOUTONS DE SELECTION D'ENTREE

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.

8. BOUTON TONE (SON)

Lorsque vous réglez le son (aigu et basse), appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode son souhaité.

- Chaque fois que ce bouton est appuyé, le mode son bascule en aigu ou en basse.

9. BOUTON BALANCE

Pour régler la balance sonore, appuyez sur ce bouton pour entrer en mode Balance.

10. BOUTONS BALANCE, TREBLE/BASS PLUS / MOINS (▲/▼)

En mode Balance, régler la balance sonore entre les haut-parleurs de gauche et de droite avec ces boutons.

En mode souhaité, régler le son comme souhaité à l'aide de ces boutons.

11. BOUTON TONE DIRECT (SON DIRECT)

Appuyez sur ce bouton pour écouter une source programmée sans effet sonore.

12. BOUTON MEMORY (MEMOIRE)

Appuyez sur ce bouton pour enregistrer les stations présélectionnées.

13. BOUTON MODE TUNING / PRESET

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode Syntonisation ou Présélection.

14. BOUTONS NUMERIQUE (0 ~9)

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner ou directement stocker les stations.

15. BOUTON TUNING / PRESET PLUS / MOINS (▲,+ / ▼,-)

Appuyez sur ces boutons pour syntoniser les stations souhaitées.

16. BOUTON FM MODE (MODE FM)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode FM souhaitée.

- Chaque fois que ce bouton est appuyé, le mode FM bascule en mode stereo ou mono.

17. BOUTON PRESET SCAN (BALAYAGE PRESELECTION)

Appuyez sur ce bouton pour balayer les stations en mode présélection.

18. BOUTON DU VOLUME PLUS (▲)/MOINS(▼)

Réglez le son sur un volume confortable à l'aide de ces boutons.

19. BOUTON MUTE (SOURDINE)

Appuyez sur ce bouton pour mettre temporairement le son en sourdine.

Appuyez de nouveau sur ce bouton pour revenir au volume sonore suivant.

20. BOUTON DIMMER (VARIATEUR)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la luminosité de l'affichage fluorescent comme souhaité.

- Chaque fois que ce bouton est appuyé, la luminosité de l'affichage fluorescent change comme suit :

→ ON → variateur de lumière → OFF

21. BOUTON SLEEP (MINUTEUR)

Appuyez sur ce bouton pour activer le minuteur pour une période de temps spécifique.

- Chaque fois que ce bouton est appuyé, le minuteur change comme suit :

→ 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → OFF

Unité: minutes

22. CAPTEUR TELECOMMANDE

Il reçoit les signaux de la télécommande.

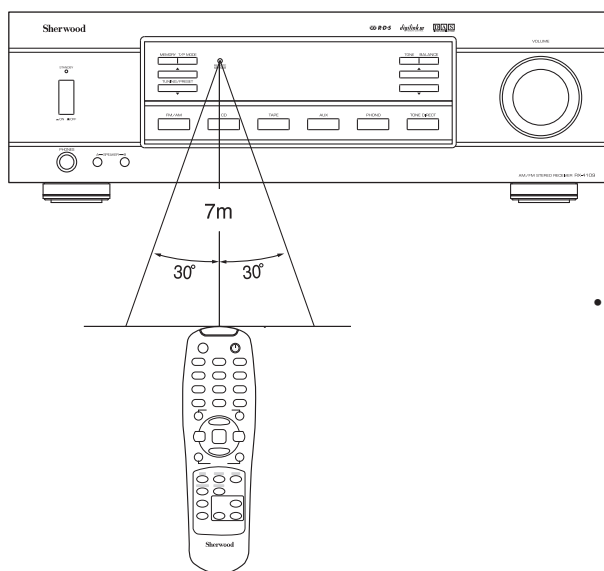
23. AFFICHAGE FLUORESCENT

Pour de plus amples informations, voir page précédente.

24. BOUTONS RDS (DEPEND DE LA REGION, EUROPE)

Utiliser ces commandes lorsque vous écoutez des programmes RDS. Pour plus d'information, reportez vous aux pages 16-18.

PORTÉE DE LA TÉLÉCOMMANDE

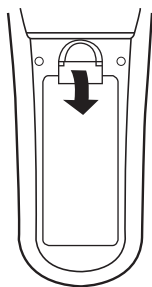


- Utilisez la télécommande dans un rayon de 7 mètres et dans un angle de 30° maximum en visant le capteur.

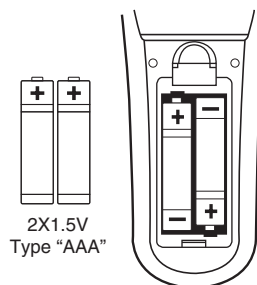
FRANÇAIS

CHANGEMENT DE PILES

1. Enlever le portillon.



2. Remplacer les deux piles en respectant la polarité.



- Retirer les piles lorsqu'elles ne sont pas utilisées pendant un long moment.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables (type Ni-Cd)

Fonctionnement

ECOUTE D'UNE SOURCE PROGRAMMEE

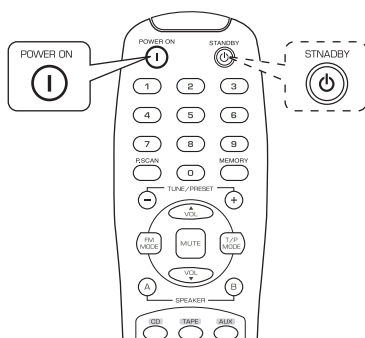
Avant utilisation

- Appuyer sur l'interrupteur secteur.



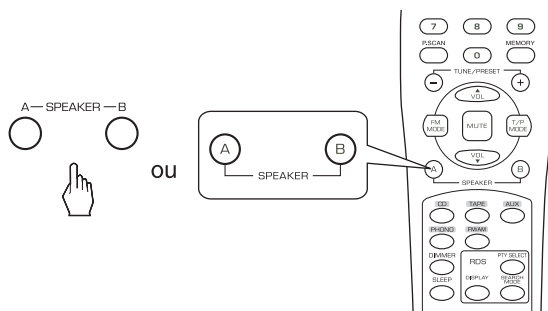
- L'amplificateur est alors en mode standby et l'indicateur STANDBY s'allume. Cela signifie que l'appareil n'est pas déconnecté du secteur qu'il consomme un peu de courant pour maintenir les mémoires.
- Pour éteindre complètement l'amplificateur, appuyer de nouveau sur l'interrupteur. L'alimentation est alors coupée et le voyant STANDBY s'éteint.

1. En mode Standby, allumer l'amplificateur.



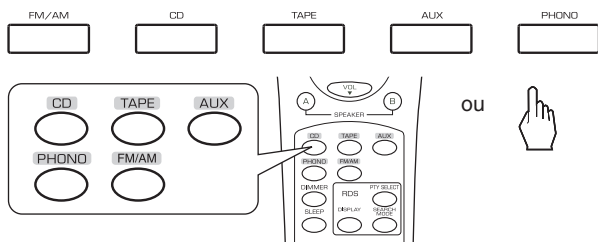
- Lorsque le bouton POWER ON de la télécommande est appuyé, l'amplificateur s'allume et est alors opérationnel.
- En mode Standby, si une touche INPUT SELECTOR est appuyée sur la télécommande ou le panneau avant, l'amplificateur s'allume et la source choisie est sélectionnée.
- En mode opérationnel, lorsque le bouton STANDBY est appuyé, l'amplificateur entre en mode Standby.

2. Commutation des haut-parleurs allumés souhaités.



- L'indication du haut-parleur correspondant ("SPK A (ou/et) B") s'affiche et le son est émis par les haut-parleurs connectés aux terminaux des haut-parleurs sélectionnés.
- Lors de l'utilisation des écouteurs pour une écoute privée, appuyer sur le bouton HAUT-PARLEUR pour éteindre les haut-parleurs A et B.

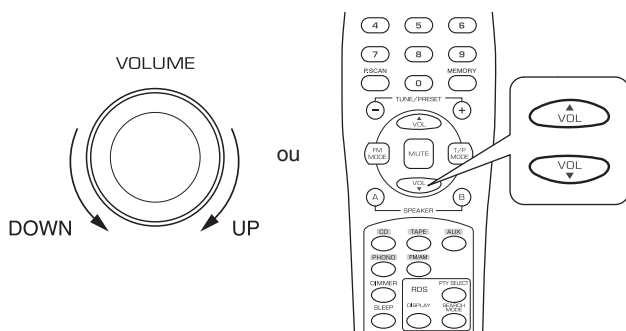
3. Sélectionner la source d'entrée souhaitée.



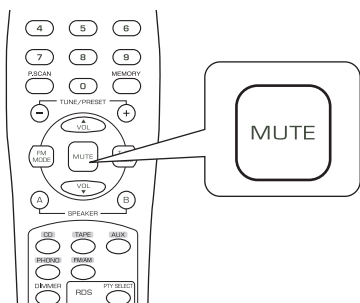
- Chaque fois que le bouton FM/AM est appuyé, la bande bascule de AM à FM.

4. Faire fonctionner des composants sélectionnés pour la lecture.

5. Réglage du volume pour un niveau sonore confortable.

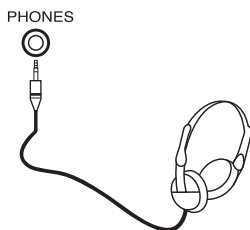


6. Mise en sourdine.



- "MUTE" s'allume et clignote.
- Pour revenir au niveau sonore précédent, appuyer de nouveau sur ce bouton.

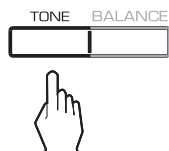
7. Ecoute avec les écouteurs.



- S'assurer d'avoir éteint les deux haut-parleurs A et B.

Adjusting the tone(bass and treble)

8. Entrer en mode Veille.

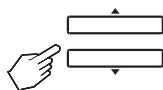


- Chaque fois que ce bouton est appuyé, le mode de son correspondant est sélectionné et s'affiche pendant 3 secondes, comme suit :

→ BASS → TRBL →

- **Note :** Lorsque cette fonction de son direct est active, le mode son ne peut pas être activé et "TON DIR" clignote pendant 3 secondes.

9. En mode son souhaité, réglez le son comme souhaité.

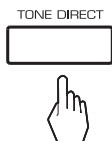


- Si l'affichage du son disparaît, recommencez à partir de l'étape 8.

■ **Note :**

- Un paramétrage à un volume sonore extrêmement haut peut endommager vos haut-parleurs.
- Généralement, le niveau des aigus et des basses est réglé sur 0.

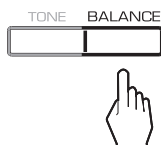
10. Pour écouter une source programmée sans effet sonore.



- "TON DIR" s'affiche, "DIRECT" s'allume et le son qui passe par le circuit du con est émis.
- Pour annuler la fonction du son direct, appuyer de nouveau sur ce bouton pour afficher "TON CTRL" puis "DIRECT" disparaît.

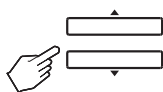
Réglage de la balance sonore

11. Entrer en mode Balance.



- "BAL" et le niveau de balance s'affichent pendant 3 secondes.

12. Réglez la balance sonore entre les haut-parleurs de gauche et de droite.



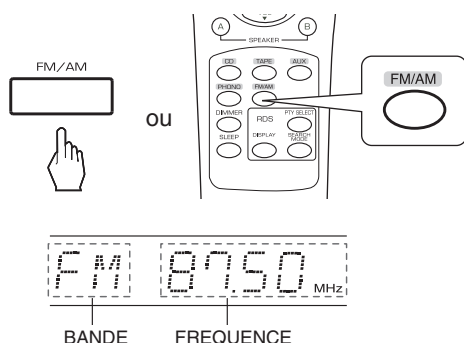
- Si l'affichage de la balance disparaît, recommencez à partir de l'étape 11.

- **Note :** Généralement, le niveau de la balance est réglé sur 0.

ECOUTE DES DIFFUSIONS RADIOPHONIQUES

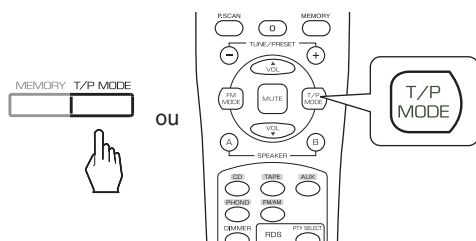
Syntonisation automatique

1. Sélection du tuner et de la bande souhaités.



- Chaque fois que le bouton est appuyé, la bande bascule de FM à AM.

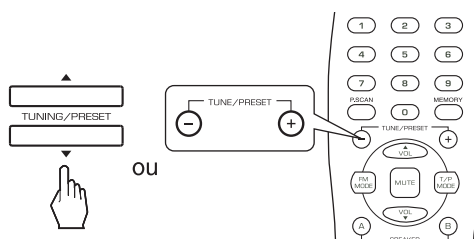
2. Sélection du mode tuner.



- Chaque fois que ce bouton est appuyé, le mode change comme suit :

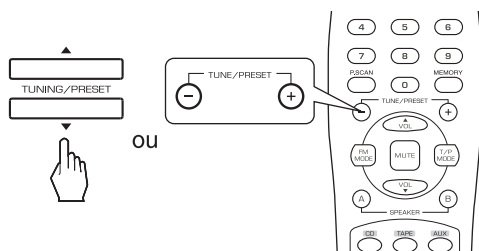
- Mode syntonisation : "PRESET" s'éteint.
- Mode Présélection : "PRESET" s'allume.

3. Appuyez sur le bouton TUNING / PRESET PLUS (▲/+) ou MOINS (▼/-) pendant plus de 0.5 secondes.



- Le tuner cherchera désormais une station ayant une force suffisante soit trouvée. L'affichage montre la fréquence syntonisée et "TUNED".
- Si la station trouvée n'est pas celle souhaitée, répéter l'opération.
- Les stations faibles sont automatiquement ignorées pendant la syntonisation automatique.

Syntonisation manuelle



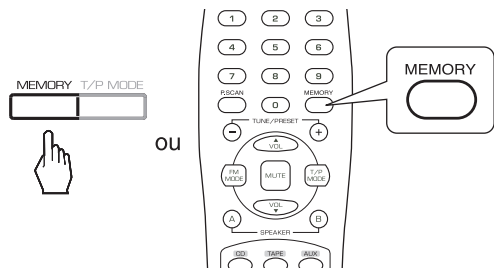
- La syntonisation manuelle est utile lorsque la fréquence de la station souhaitée est déjà connue.
- Procédez aux étapes 1 et 2 de la procédure "Syntonisation auto" de la page 12 puis appuyez sur le bouton TUNING /PRESET PLUS (▲/+) ou MOINS (▼/-) de manière répétée jusqu'à ce que la bonne fréquence soit trouvée.

Stations de radio pré-établies

- Il est possible d'enregistrer jusqu'à 30 stations dans la mémoire.

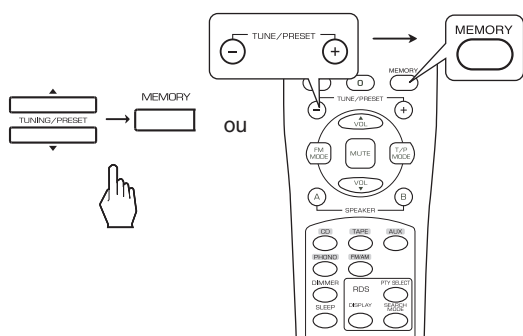
1. Syntonisation de la station souhaitée en mode automatique ou manuel.

2. Appuyez sur le bouton MEMOIRE.



- "MEM" clignote pendant 5 secondes.

3. Sélectionner le numéro pré-établi souhaité (1~30) et appuyer sur le bouton MEMOIRE.



- Lors de l'utilisation des boutons NUMERIQUE de la télécommande.

Exemples) Pour "3" :

3

Pour "15" :

1

Dans les 2 secondes

5

Pour "30" :

0

- La station est désormais enregistrée dans la mémoire.
- Lorsque vous utilisez les boutons NUMERIQUE, la station est automatiquement enregistrée. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le bouton MEMOIRE.
- Une fréquence enregistrée est effacée de la mémoire lorsqu'une autre fréquence est enregistrée à sa place.
- Si "MEM" disparaît, répétez ces opérations à partir de l'étape 2.

4. Répétez les étapes 1 à 3 pour mémoriser d'autres stations.

■ FONCTION DE BACKUP MEMOIRE

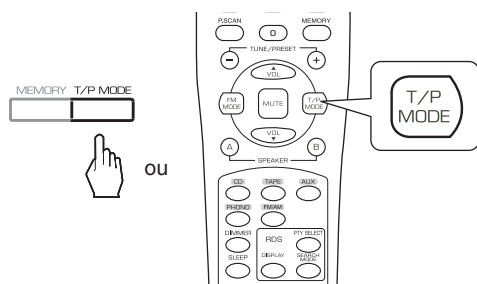
Les éléments suivants, paramétrés avant que le récepteur ne soit éteint, sont mémorisés.

- Paramétrage du INPUT SELECTOR
- Stations pré-établies, etc.

■ **Note** : Si l'électricité est coupée ou si le cordon d'alimentation CA est déconnecté plusieurs jours, tout sera effacé. Il vous faudra les remémorer.

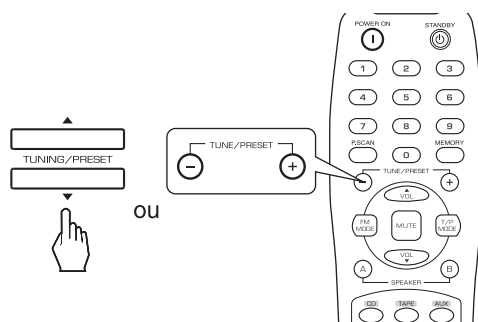
Syntonisation des stations pré-établies

1. Après avoir sélectionné le tuner comme source d'entrée, sélectionner le mode Présélection.



- Puis "PRESET" s'allume.

2. Sélectionner le numéro pré-établi souhaité.



- Lors de l'utilisation des boutons NUMERIQUES de la télécommande

Exemples) Pour "3" :

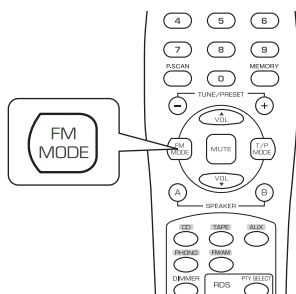
3

Pour "15" : 1 → Dans les 2 secondes → 5

Pour "30" : 0

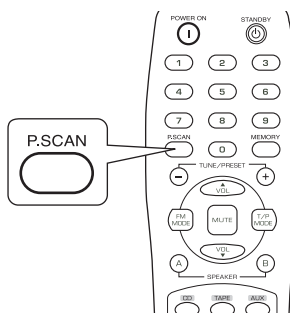
- Lors de la sélection du numéro de présélection souhaité à l'aide des boutons NUMERIQUES, la station présélectionnée souhaitée sera syntonisée automatiquement. Il n'est pas nécessaire de sélectionner le mode de présélection.

Ecoute des diffusions stereo FM



- Lors de l'écoute des diffusions FM, appuyez sur le bouton MODE FM.
- Chaque fois que ce bouton est appuyé, le mode FM change comme suit :
 - Mode stereo : "ST" s'allume.
 - Mode mono : "ST" s'éteint.
- Lorsque les diffusions Stéréo FM sont médiocres en raison de signaux d'émission faibles, sélectionnez le mode FM mono afin de réduire le bruit. Les diffusions seront alors retransmises en son mono.

Balayage des stations pré-établies en séquence



- Le récepteur commencera à balayer les stations de la séquence présélectionnée.
- Une fois la station souhaitée trouvée, appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter le balayage.

Syntoniseur RDS (Option régionale dans certains pays Européens, etc.)

ECOUTER DES EMISSIONS RDS (FM SEULEMENT)

RDS (Radio Data System) est une méthode d'envoi de signaux d'informations en même temps que les signaux de transmission. Votre tuner est capable de traduire ces signaux et d'afficher leurs informations. Ces codes contiennent les informations suivantes.

Le nom du Programme de Service (PS), la liste des Types de Programmes (PTY), des informations concernant la circulation routière (TA), l'heure actuelle (CT), les nouvelles des stations (RT).

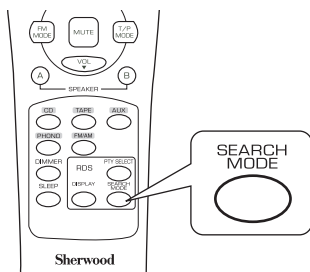
■ Remarque :

- Dans les autres pays, la fonction recherche RDS n'est pas disponible.

Recherche de RDS

- Utilisez cette fonction pour rechercher et recevoir automatiquement des stations offrant des services RDS.

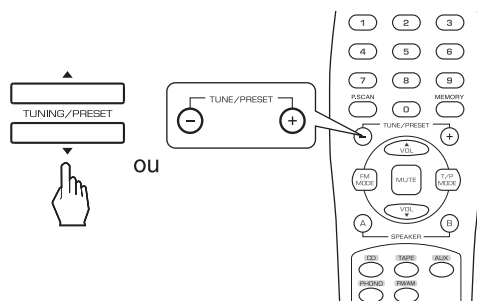
1. En mode FM, sélectionnez le mode Recherche de RDS.



- Chaque fois cette touche est appuyée, le mode Recherche change dans cet ordre :

→ RDS SRCH → TP SRCH → PTY SRCH → OFF

2. Lorsque « RDS SRCH » est affiché, appuyer sur le bouton TUNING/PRESET UP(▲,+) ou DOWN (▼,-).

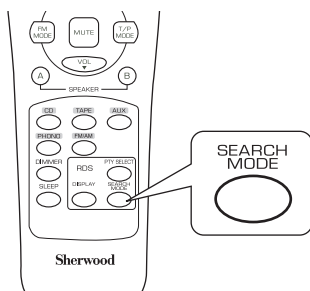


- Le tuner recherche automatiquement les stations offrant des services RDS et le nom de la station est affiché.
- Si aucune station RDS n'est trouvée, "NO RDS" est affiché.
- Si "RDS SRCH" ne s'affiche pas, recommencez à partir de l'étape 1 ci-dessus.

Recherche de TP

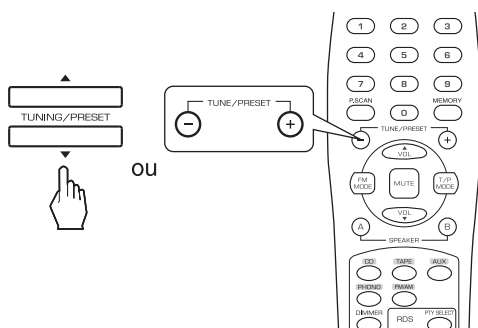
- Utilisez cette fonction pour rechercher et recevoir automatiquement des stations diffusant des informations routières.

1. En mode FM, appuyez deux fois sur la touche SEARCH MODE.



- "TP SRCH" s'affiche.

2. Lorsque « TP SRCH » est affiché, appuyer sur le bouton TUNING/PRESET UP (▲,+) ou DOWN (▼,-) pour chercher la station.

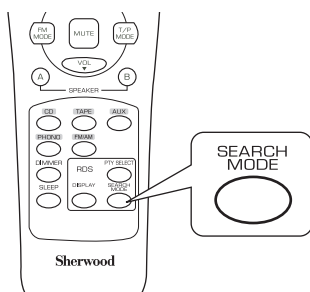


- Le tuner recherche automatiquement les stations diffusant des informations routières.
- "NO TP" est affiché lorsque le signal est trop faible ou il n'y a aucune station diffusant des informations routières.
- Si "TP SRCH" ne s'affiche pas, recommencez à partir de l'étape 1 ci-dessus.

Recherche de PTY

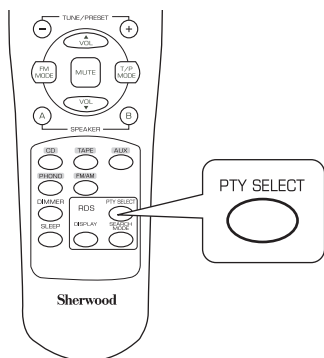
- Utilisez cette fonction pour rechercher et recevoir automatiquement des stations par type de programmes.

1. En mode FM, appuyez trois fois sur la touche SEARCH MODE.



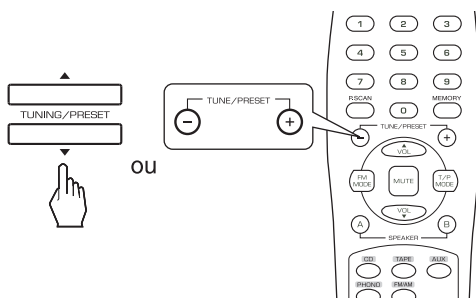
- "PTY SRCH" s'affiche.

- 2.** Lorsque « PTY SRCH » est affiché, appuyer sur le bouton PTY SELECT pour sélectionner le type de programme désiré.



- Chaque fois ces touches sont appuyées, l'un des 32 différents types de programmes est sélectionné. (NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M, ROCK M, EASY M, LIGHT M, CLASSICS, OTHER M, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M, OLDIES, FOLK M, DOCUMENT, TEST, ALARM, NONE)
- Si "PTY SRCH" ne s'affiche pas, recommencez à partir de l'étape 1 ci-dessus.

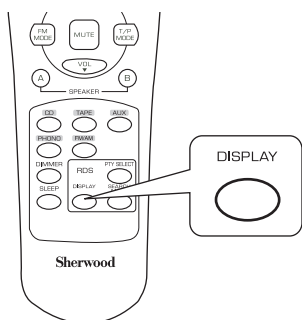
- 3.** Lorsque le programme sélectionné est affiché, appuyer sur le bouton TUNING/PRESET UP (▲,+) ou DOWN (▼,-) pour chercher la station.



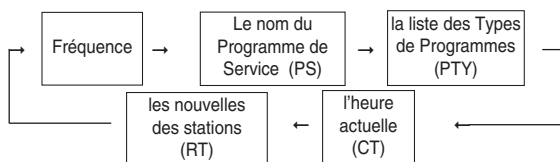
- Le tuner recherche automatiquement les stations offrant des services PTY.
- Si aucune station n'est trouvée, "NO PTY" est affiché.

AFFICHAGE

En mode FM,



- Chaque fois cette touche est appuyée, le mode d'affichage change dans cet ordre :



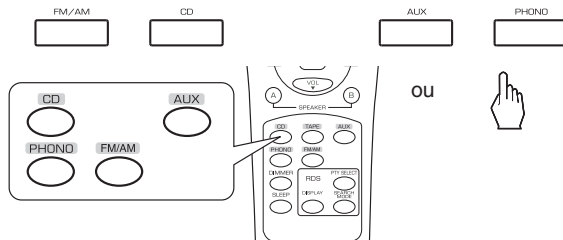
- Si les signaux sont trop faibles ou si aucun service RDS n'est disponible, alors l'une des indications suivantes sera affichée : "NO NAME", "NO PTY", "NO TIME" ou "NO TEXT".

ENREGISTREMENT

- Les paramétrage du volume, du son (basse, aigu) n'a aucun effet sur les signaux d'enregistrement.
- Lorsque vous sélectionnez tuner, CD ou Phono lors de l'enregistrement d'une source, l'enregistrement peut être fait sur CASSETTE ou AUX ou les deux en même temps.

Enregistrement avec une CASSETTE

1. Sélectionner l'entrée souhaitée comme source d'enregistrement sauf pour CASSETTE.

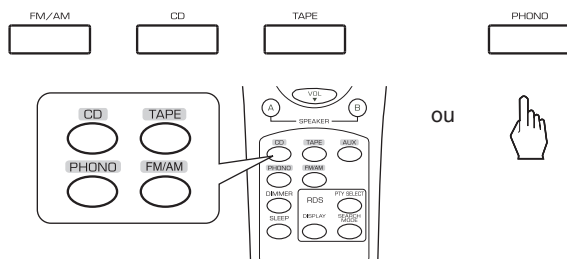


2. Commencer l'enregistrement sur CASSETTE.

3. Commencer à lire l'entrée souhaitée.

Enregistrement avec AUX

1. Sélectionner l'entrée souhaitée comme source d'enregistrement sauf pour AUX.

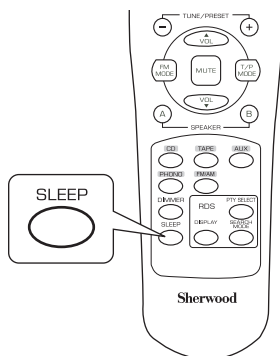


2. Commencer l'enregistrement sur AUX.

3. Commencer à lire l'entrée souhaitée.

AUTRES FONCTIONS

Réglage du minuteur



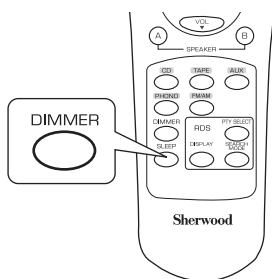
- Le minuteur permet au système de continuer à fonctionner pendant une durée donnée avant de s'éteindre automatiquement.
- Pour paramétrer le récepteur afin qu'il s'éteigne automatiquement après une durée donnée, appuyez sur le bouton MINUTEUR.
- Chaque fois que ce bouton est appuyé, le minuteur change comme suit:

→ 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → OFF

Unité : minutes

- Lors que la fonction Minuteur est activée, "★" s'allume.
- Lorsque Sleep timer est sélectionné, tous les appareils Sherwood relié par Digilink III ont leur affichage réduit en luminosité.

Réglage de la luminosité de l'affiche fluorescent



- A chaque pression sur ce bouton, la luminosité des afficheurs des appareils Sherwood reliés par Digilink changent ensemble de la manière suivante :

→ ON → variateur de lumière → OFF

- En mode OFF de l'affichage, appuyez sur un bouton pour restaurer l'affichage du mode ON.

Guide de dépannage

Si un défaut survenait, consulter le tableau ci-dessous avant de faire réparer votre système.

Si le problème persiste, essayer de le régler en éteignant et rallumant le récepteur. S'il n'est pas possible de résoudre ce problème, consultez le fournisseur. Vous ne devrez, en aucune circonstance, essayer de réparer l'appareil vous-même. Ceci pourrait annuler la garantie.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Pas de courant	- Le cordon d'alimentation d'entrée CA est déconnecté. - Mauvaise connexion de la prise murale CA ou la prise est désactivée.	- Connecter correctement le cordon. - Vérifier la prise à l'aide d'une lampe ou d'un autre appareil électrique.
Pas de son	- Les câbles des haut-parleurs sont déconnectés. - Le volume est trop bas. - Le bouton MUTE (SOURDINE) de la télécommande est appuyé. - Les haut-parleurs ne sont pas allumés. - Sélection de la source d'entrée erronée. - Connexions incorrectes entre les composants.	- Vérifier les connexions de haut-parleurs. - Régler le volume. - Appuyer sur le bouton MUTE (SOURDINE) pour annuler l'effet. - Appuyer sur le bouton ON du haut-parleur A ou B - Sélectionner correctement la source d'entrée souhaitée. - Faire les connexions appropriées.
Impossible de recevoir les stations.	- Aucune antenne n'est connectée. - La fréquence de la station souhaitée n'est pas active - L'antenne est mal orientée.	- Connecter une antenne - Syntoniser la fréquence de la station souhaitée - Bouger l'antenne et essayer à nouveau de syntoniser.
Impossible de recevoir les stations programmées.	- Une fréquence de station erronée a été mémorisée. - Les stations mémorisées ont été effacées.	- Mémoriser correctement la fréquence de la station. - Mémoriser de nouveau les stations.
Mauvaise réception FM	- Aucune antenne n'est connectée. - L'antenne n'est pas orientée de manière à obtenir la meilleure réception.	- Connecter une antenne - Changer la position de l'antenne.
Sifflement continu lors de la réception FM lors d'une réception FM, notamment lorsqu'une émission stéréo est reçue.	Signaux faibles	- Changer la position de l'antenne. - Installer une antenne extérieure.
Bruit continu ou intermittent lors d'une réception AM, notamment la nuit.	Le bruit peut être dû à un moteur, une lampe fluorescente ou une lumière.	- Tenir éloigné le récepteur des sources sonores. - Installer une antenne extérieure AM.
Impossible d'enregistrer	- Connexions incorrectes entre les composants. - Mauvais fonctionnement de chaque composant servant à la lecture ou l'enregistrement.	- Faire les connexions appropriées. - Manipuler correctement chaque composant.
La télécommande ne fonctionne pas	- Les piles ne sont pas chargées ou épuisées. - Le capteur infrarouge est obstrué.	- Remplacer les piles. - Retirer l'obstacle.

Spécifications

■ SECTION AMPLIFICATEUR

- Courant de sortie, mode stéréo, 8 Ω , THD 0,08 %, 20 Hz~20 kHz 2X100 W
- Distortion harmonique totale, 8 Ω , 100 W, 20 Hz~20 kHz 0,04 %
- Distorsion d'intermodulation
60 Hz : 7 kHz= 4 : 1 SMPTE, 8 Ω , 100 W 0,02 %
- Sensibilité d'entrée, 47 k Ω
Phono(MM) 2,5 mV
Ligne (CD, CASSETTE, AUX) 200 mV
- Signal au facteur bruit, IHF "A" mesurée
Phono(MM) 70 dB
Ligne (CD, CASSETTE, AUX) 95 dB
- Réponse de fréquence
Phono(MM), RIAA, 30 Hz~20 kHz ± 3 dB
Ligne(CD, CASSETTE, AUX), 20 Hz~100 kHz ± 3 dB
- Niveau de sortie
SORTIE CASSETTE / AUX, 2.2 k Ω 200 mV
- Contrôle basse / aigus, 100 Hz/10 kHz ± 10 dB

■ FM TUNER SECTION

- Portée de la fréquence de la syntonisation 87,5~108 MHz
- Sensibilité utilisable, THD 3%, S/N 26 dB 15 dBf
- Seuil de sensibilité douloureuse 46dB, mono / stéréo 25,2/45,2 dBf
- Signal du facteur bruit, 65 dBf, mono / stéréo 68/65 dB
- Distortion harmonique totale, 65 dBf, 1 kHz, mono/stereo 0,5/0,8%
- Réponse de fréquence, 20 Hz~14 kHz ± 3 dB
- Séparation stéréo, 1 kHz 40 dB
- Taux de capture 4 dB
- Taux de rejet IF 80 dB

■ SECTION SYNTONISATION AM

- Portée de la fréquence de la syntonisation 522~1611 kHz
- Sensibilité utilisable 800 μ V/m
- Signal du facteur bruit 40 dB
- Sélectivité 25 dB

■ GENERALITES

- Alimentation 230 V~ 50 Hz
- Consommation 330 W
- Sortie secteur AC commutée 100W (0.43A) max total
- Dimensions (l x h x p, dont les parties externes) 440 x 138 x 370mm(17-3/8 x 5-7/16 x 14-9/16 inches)
- Poids (Net) 8,85 kg(19,5 lbs)

Note : Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans préavis dans le but d'améliorer le produit.

RX-4109

**AM/FM STEREO RECEIVER
RECEPTEUR STEREO AM/FM**

